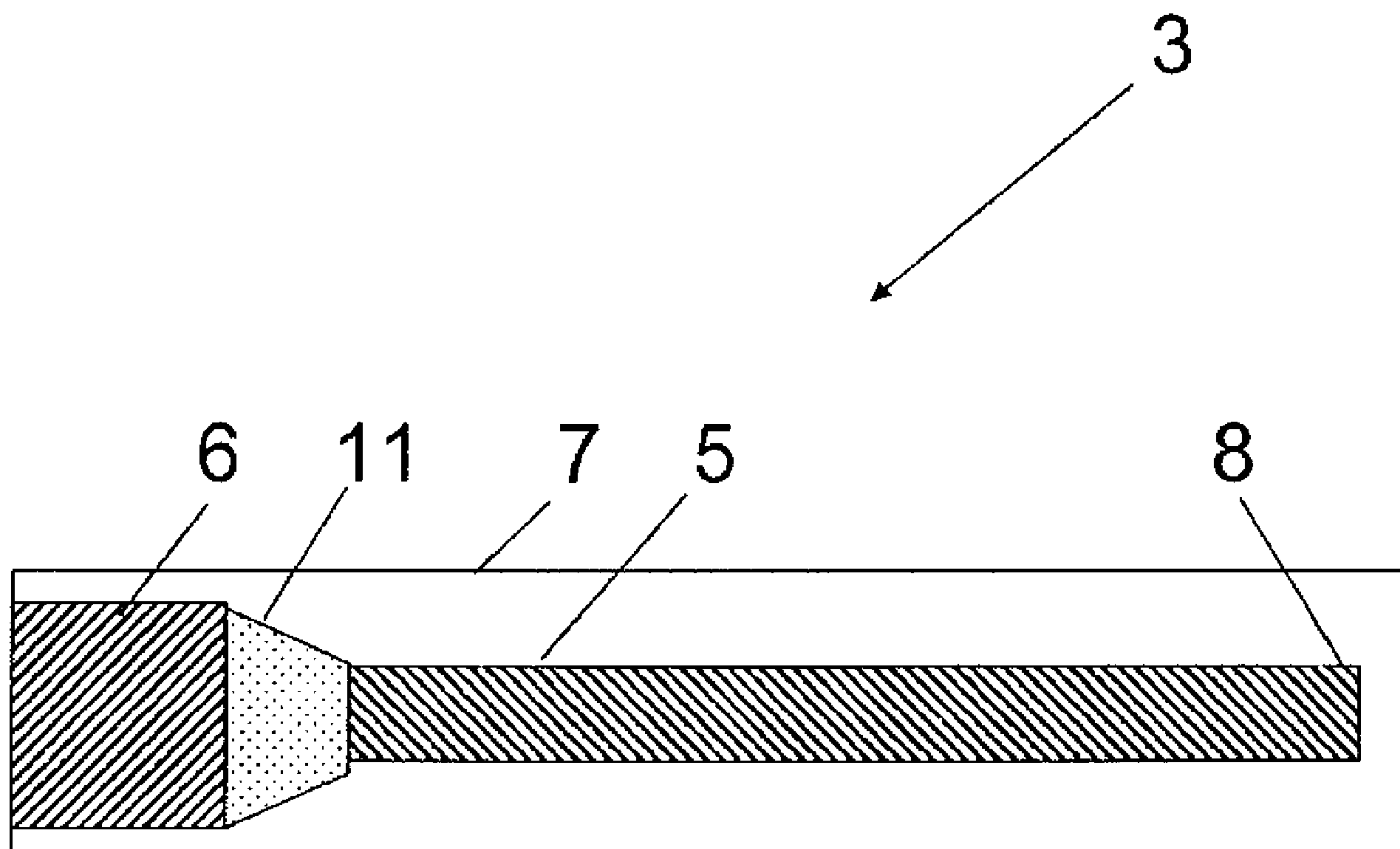




(86) Date de dépôt PCT/PCT Filing Date: 2008/02/13
(87) Date publication PCT/PCT Publication Date: 2008/08/21
(45) Date de délivrance/Issue Date: 2013/02/05
(85) Entrée phase nationale/National Entry: 2009/08/10
(86) N° demande PCT/PCT Application No.: EP 2008/051701
(87) N° publication PCT/PCT Publication No.: 2008/098948
(30) Priorité/Priority: 2007/02/16 (DE102007008358.2)

(51) Cl.Int./Int.Cl. *G01F 23/26* (2006.01)
(72) Inventeurs/Inventors:
DIETERLE, ROLAND, DE;
WERNET, ARMIN, DE;
KRUMBHOLZ, ANDREAS, DE
(73) Propriétaire/Owner:
ENDRESS+HAUSER GMBH+CO.KG, DE
(74) Agent: SMART & BIGGAR

(54) Titre : DISPOSITIF DESTINE A DETERMINER ET/OU A SURVEILLER UN PARAMETRE DE TRAITEMENT
(54) Title: APPARATUS FOR DETERMINING AND/OR MONITORING A PROCESS VARIABLE



(57) Abrégé/Abstract:

The invention relates to an apparatus for determining and/or monitoring at least one process variable of a medium (1). The apparatus includes: At least one probe unit (3); and at least one electronics unit (4), which supplies the probe unit (3) with an operating signal and which receives from the probe unit (3) a received signal; wherein the probe unit (3) includes at least one probe electrode (5) and at least one guard electrode (6); and wherein the probe electrode (5) and the guard electrode (6) are surrounded, at least partially, by at least one insulating unit (7). The invention includes, that the insulating unit (7) has, in the region of the guard electrode (6), a smaller thickness than in the region of the probe electrode (5).



Abstract

The invention relates to an apparatus for determining and/or monitoring at least one process variable of a medium (1). The apparatus includes: At least one probe unit (3); and at least one electronics unit (4), which supplies the probe unit (3) with an operating signal and which receives from the probe unit (3) a received signal; wherein the probe unit (3) includes at least one probe electrode (5) and at least one guard electrode (6); and wherein the probe electrode (5) and the guard electrode (6) are surrounded, at least partially, by at least one insulating unit (7). The invention includes, that the insulating unit (7) has, in the region of the guard electrode (6), a smaller thickness than in the region of the probe electrode (5).

75089-108

APPARATUS FOR DETERMINING AND/OR MONITORING A PROCESS VARIABLE

The invention relates to an apparatus for determining and/or monitoring at least one process variable of a medium. The apparatus includes: at least one probe unit; and at least one electronics unit, which supplies the probe unit with an operating signal and which receives a received signal from the probe unit; wherein the probe unit has at least one probe electrode and at least one guard electrode and wherein the probe electrode and the guard electrode are surrounded, at least partially, by at least one insulating unit. The process variable is, for example, fill level of the medium in a container. The medium is, for example, a liquid or a bulk good, or, in general, a fluid.

Background

In modern process and automation technology, it is known, for example, to measure fill level via the capacitive measuring principle. In such case, a probe unit and the wall of the container, or a second probe unit, form, in combination with the medium as dielectric, a capacitor. The capacitance of this capacitor depends on the fill level of the medium. Thus, it is possible, based on the measured capacitance of the capacitor, to ascertain, or monitor, as the case may be, fill level. A problem, in this connection, is presented by the fact that the medium comes in contact with the probe unit, and, thus, can adhere to the probe unit. In the presence of such accretion, measuring, or monitoring, of fill level is generally no longer possible. In view of this, for example, probe units are used, which include a probe electrode and at least one guard electrode. The guard electrodes are, in such case, most often, supplied with the same signal as the probe electrode, so that the two electrodes lie at the same electrical potential. Such guard electrodes are, above all, advantageous, when accretion of medium leads to a connection between the probe and the container wall. The electric field occurring as a result of the guard electrode effectively prevents electrical current flow from the probe electrode through the accretion to the container wall. Especially in the case of conductive, adhering media, it is necessary to work with such a guard electrode, in order to have a safer, measured value. The better the electrical coupling of the guard electrode to the adhering medium, the better is the guard effect. From this, it follows that a bare guard electrode would best fulfill the function. In the case of applications, where the medium is food, it is, however, for hygienic reasons, required, that a "gap-free construction" be assured. In such

75089-108

case, a probe unit with bare guard electrode and insulated probe electrode (this prevents direct electrical contact between probe and medium) is unavoidably associated with a gap, since, here, the material pairing of metal and plastic excludes the possibility of materially bonded connection. A completely insulated arrangement, in the case of which the insulation surrounds both the probe electrode and the guard electrode, does not have this disadvantage of the missing gap-free connection.

For a high accretion insensitivity with a gap-free, fully insulated probe unit, thus, there are the following requirements for the application of the guard electrode: The thickness of the insulation in the region of the guard electrode should be as small as possible; furthermore, the DK value - thus, the value of the dielectric constant of the insulation in the same region - should be as high as possible, because the value of the impedance between the guard electrode and the surroundings should be as small as possible.

Summary

An object of some embodiments, therefore, is to provide an apparatus for determining and/or monitoring at least one process variable, which permits, via capacitive measurements, a breadth of application, which is as great as possible.

Some embodiments solve the object by the feature that the insulating unit has in the region of the guard electrode a smaller thickness than in the region of the probe electrode. The insulation is thus thinner around the guard electrode than in the region of the probe electrode.

An embodiment includes, that the insulating unit surrounds at least one end region of the probe electrode. Especially, the medium-contacting region of the probe electrode is surrounded. Furthermore, the transition between the guard electrode and the probe electrode is surrounded gap-freely.

An embodiment provides, that the probe unit is, at least sectionally, rod-shaped.

An embodiment includes, that the guard electrode and/or the probe electrode are, at least sectionally, cylindrical.

An embodiment provides, that the guard electrode has a greater circumference and/or a greater diameter and/or a larger surface area than the probe electrode. In most cases, the guard electrode is shorter than the probe electrode.

75089-108

An embodiment includes, that at least one isolating unit is provided, which isolates the guard electrode and the probe electrode electrically from one another. The isolating unit is especially arranged spatially between the guard electrode and
5 the probe electrode.

An embodiment includes, that the isolating unit is, at least sectionally, cylindrical.

An embodiment provides, that the isolating unit narrows, at least sectionally, conically. The tip of the cone points
10 especially in the direction of the probe electrode.

An embodiment includes, that the guard electrode, at least sectionally, coaxially surrounds the probe electrode.

An embodiment provides that the insulating unit has an essentially constant outer diameter.

15 An embodiment includes, that the insulating unit has a greater outer diameter in the region of the guard electrode than in the region of the probe electrode.

An embodiment includes, that the insulating unit has in the region of the guard electrode an essentially different DK value
20 than in the region of the probe electrode. The DK values of the insulating unit are sectionally different.

An embodiment provides, that the insulating unit is, at least sectionally, tubular.

An embodiment includes, that the process variable is fill
25 level.

75089-108

An embodiment provides that the operating signal is an electrical, alternating voltage of predeterminable frequency.

According to one aspect of the present invention, there is provided apparatus for determining and/or monitoring at least
5 one process variable of a medium, comprising: at least one probe unit; and at least one electronics unit, which supplies the probe unit with an operating signal and which receives from the probe unit a received signal; wherein the probe unit includes at least one probe electrode and at least one guard
10 electrode that surrounds the probe electrode, at least sectionally, coaxially; and wherein the probe electrode and the guard electrode are surrounded by at least one insulating unit that completely surrounds the probe unit, wherein the insulating unit has, in the region of the guard electrode, a
15 smaller thickness than in the region of the probe electrode.

Brief Description of Drawings

The invention will now be explained in greater detail on the basis of the appended drawing, the figures of which show as follows:

20 Fig. 1 construction, in principle, for capacitive measuring, or monitoring, of fill level of a medium in a container;

Fig. 2 section through a first embodiment of a probe unit of the invention;

75089-108

Fig. 3 section through a second embodiment of a probe unit of the invention; and

Fig. 4 section through a third embodiment of a probe unit of the invention.

Detailed Description

The Fig. 1 shows construction, in principle, for a capacitive measuring of fill level of a medium 1 in a container 2. Introduced into the container 2 is the probe unit 3, which, in such case, comes in contact with the medium 1 as its fill level rises in the container. Connected with the probe unit 3 is the electronics unit 4, which supplies the probe unit 3 with the operating signal. In most cases, the operating signal is an electrical, alternating voltage of predeterminable frequency. The electronics unit 4 receives from the probe unit 3 a received signal. Usually, the received signal is an electrical, alternating current, which, most often, is converted via an ohmic resistance element into an electrical, alternating voltage. This alternating voltage is, for example, digitized in the electronics unit 4 and then suitably evaluated as regards fill level. The capacitive measuring principle starts on the basis that the probe unit 2 and, in this example, the wall of the container 2 form, in combination with the medium 1, which serves as dielectric, an electrical capacitor. The capacitance of this capacitor depends on the fill level of the medium 1, so that, by measuring the capacitance, the fill level of the medium 1 can be deduced via suitably stored, calibration data. In the case of conductive media, the probe unit 3 is insulated, and the medium 1 lies at the same electrical potential as the wall of the container 2. Serving as dielectric of the capacitor is then the insulation of the probe unit 3. The capacitance of the arrangement, or of the capacitor, changes, in such case, as a function of the fraction of the surface of the insulation surrounded by the medium.

Fig. 2 shows a section through a probe unit 3. The probe electrode 5 is, in such case, rod-shaped and is, at least sectionally, coaxially surrounded by the guard electrode 6. Especially, the probe electrode 5 has a greater length than the guard electrode 6. I.e., the probe unit 3 ends with the probe electrode 5 and only at the beginning of the probe unit 3, i.e. in the vicinity of its securement, does the guard electrode 6 surround the probe electrode 5. The probe electrode 5 and the guard electrode 6 are, in such case, essentially cylindrical, with the diameter of the probe electrode 5 being smaller than the diameter of the guard electrode 6. The guard electrode 6 and the probe electrode 5 are surrounded by the insulating unit

7, which has, in the region of the guard electrode 6, a smaller thickness than in the region of the probe electrode 5. The insulation around the guard electrode 6 is, thus, thinner than it is around the probe electrode 5. This embodiment can be achieved, for example, by providing cavities internally in the insulating unit 7, with the diameter of the cavity in the end region of the insulating unit 7 being smaller than in the beginning region. Located between the guard electrode 6 and the probe electrode 5 is an isolating unit 11. Such is, for example, a plastic unit, which insulates the two electrodes 5, 6 electrically from one another. As here and in the following figures, the insulating unit 7 is externally, thus in the direction of the medium, one-piece and, especially, gap-free. The insulating unit 7 surrounds, especially, the end region 8 of the probe electrode 5 facing the medium completely and serves, thus, for a complete electrical insulation of the probe electrode 5. The probe unit 3 is, thus, completely and especially gap-freely surrounded by the insulating unit 7.

Fig. 3 shows a section through a rotationally symmetric probe unit 3 such as also shown in Fig. 2. The insulation unit 7 is composed here of two insulating portions 9 and 10, wherein the second insulating unit 10 surrounds only the probe electrode 5, while the first insulation 9 surrounds both the second insulation 10 and also the guard electrode 6. Thus, also the effect can be achieved, that the insulation in the region of the probe electrode 5 has a greater thickness than in the region of the guard electrode 6. In an embodiment, the two insulating units 9, 10 are tubes. In an additional embodiment the insulating units 9, 10 are powder coated layers. In an additional embodiment, different materials are used for the insulation, depending on the section, which the insulation encases. To the outside, however, also here, the insulating unit 7 is gap-free.

In Fig. 4, another embodiment of the insulation is achieved by stretching the insulating unit 7 over the guard electrode 6 in such a manner, that it has a smaller wall thickness there. The insulating unit 7 is, thus, thin around the guard electrode 6. At the same time, the outer diameter of the insulating unit 7 is not essentially constant, such as in Figs. 2 and 3, but, instead sectionally differs.

List of Reference Characters

Table 1

1	medium
2	container
3	probe unit
4	electronics unit
5	probe electrode
6	guard electrode
7	insulating unit
8	end region of the probe electrode
9	first insulating portion
10	second insulating portion
11	isolating unit

75089-108

CLAIMS:

1. Apparatus for determining and/or monitoring at least one process variable of a medium, comprising:

at least one probe unit; and

5 at least one electronics unit, which supplies the probe unit with an operating signal and which receives from the probe unit a received signal;

wherein the probe unit includes at least one probe electrode and at least one guard electrode that surrounds the
10 probe electrode, at least sectionally, coaxially; and

wherein the probe electrode and the guard electrode are surrounded by at least one insulating unit that completely surrounds the probe unit,

wherein the insulating unit has, in the region of the
15 guard electrode, a smaller thickness than in the region of the probe electrode.

2. Apparatus as claimed in claim 1, wherein the insulating unit surrounds at least an end region of the probe electrode.

20 3. Apparatus as claimed in claim 1 or claim 2, wherein the probe unit is, at least sectionally, rod-shaped.

4. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 3, wherein the guard electrode and/or the probe electrode are/is, at least sectionally, cylindrical.

75089-108

5. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 4, wherein the guard electrode has a greater circumference and/or a greater diameter and/or a larger surface area than the probe electrode.

5 6. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 5, wherein at least one isolating unit is provided, which insulates the guard electrode and the probe electrode electrically from one another.

7. Apparatus as claimed in claim 6, wherein the
10 isolating unit is, at least sectionally, cylindrical.

8. Apparatus as claimed in claim 6 or claim 7, wherein the isolating unit narrows, at least sectionally, conically.

9. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 8, wherein the insulating unit has an essentially constant outer
15 diameter.

10. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 8, wherein the insulating unit has, in the region of the guard electrode, a greater outer diameter than in the region of the probe electrode.

20 11. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 10, wherein the insulating unit has, in the region of the guard electrode, an essentially different DK value than in the region of the probe electrode.

12. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 11,
25 wherein the insulating unit is, at least sectionally, tubular.

75089-108

13. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 12,
wherein the process variable is fill level.

14. Apparatus as claimed in any one of claims 1 to 13,
wherein the operating signal is an electrical alternating
5 voltage of predeterminable frequency.

Fig. 1

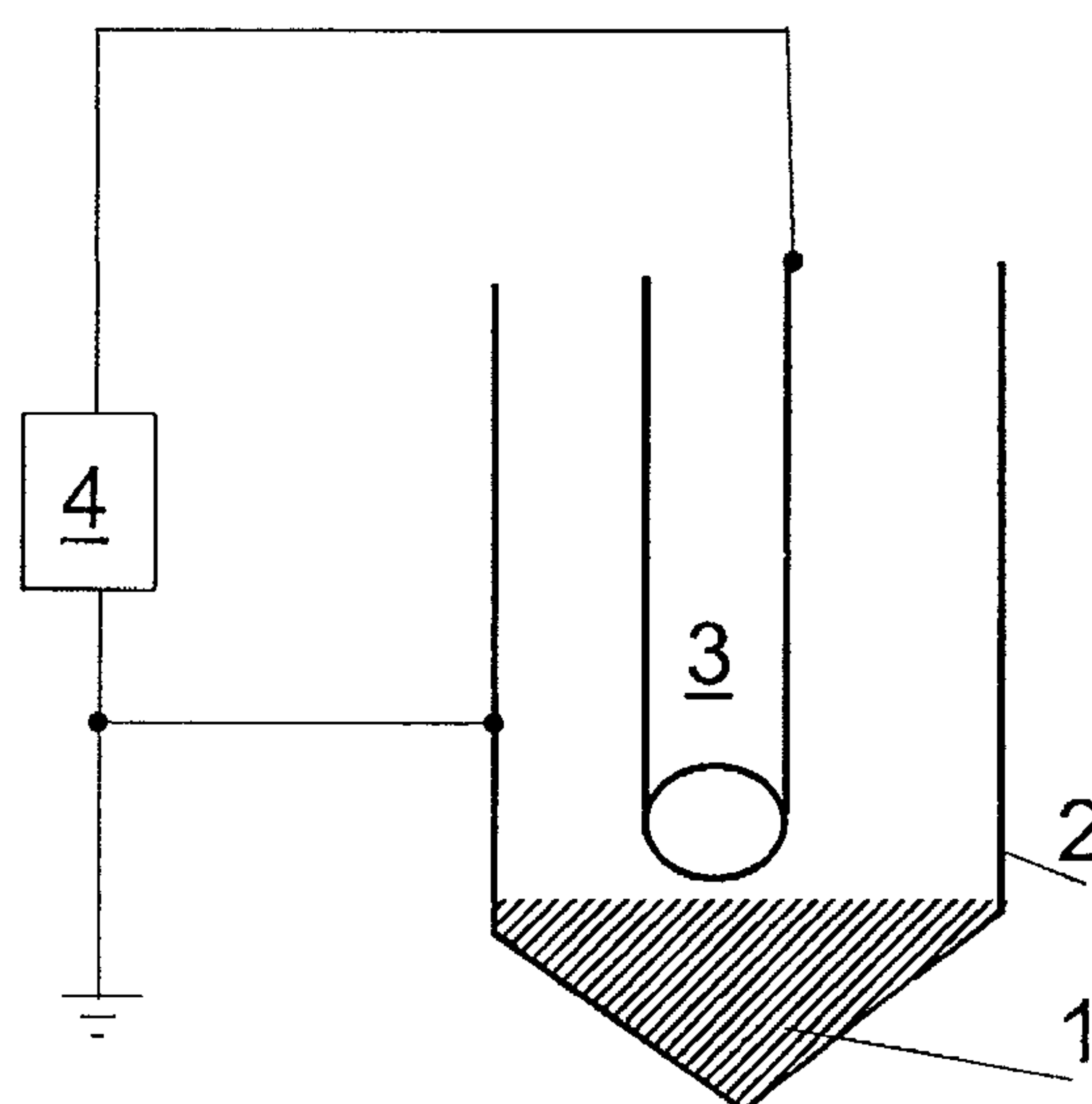


Fig. 2

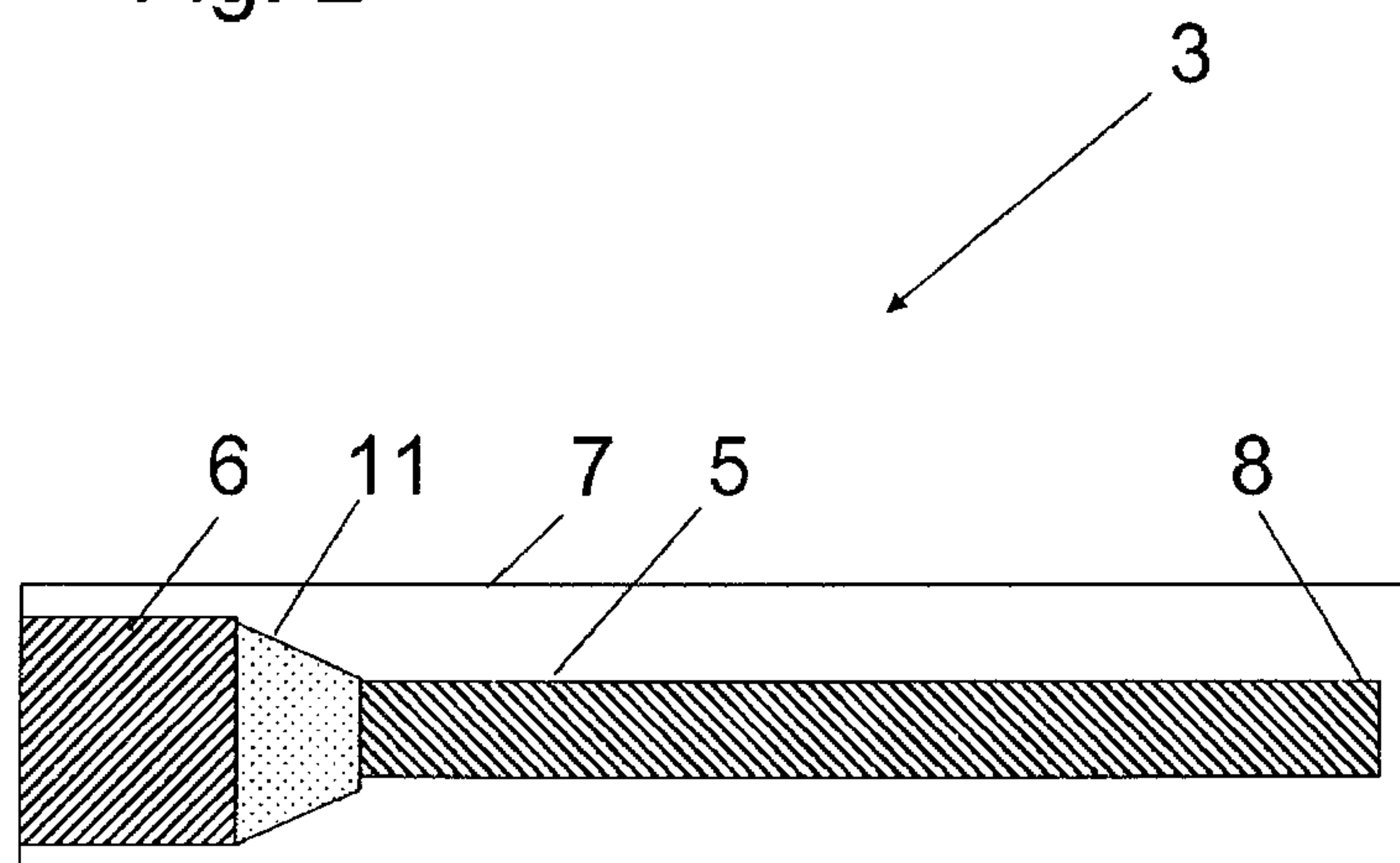


Fig. 3

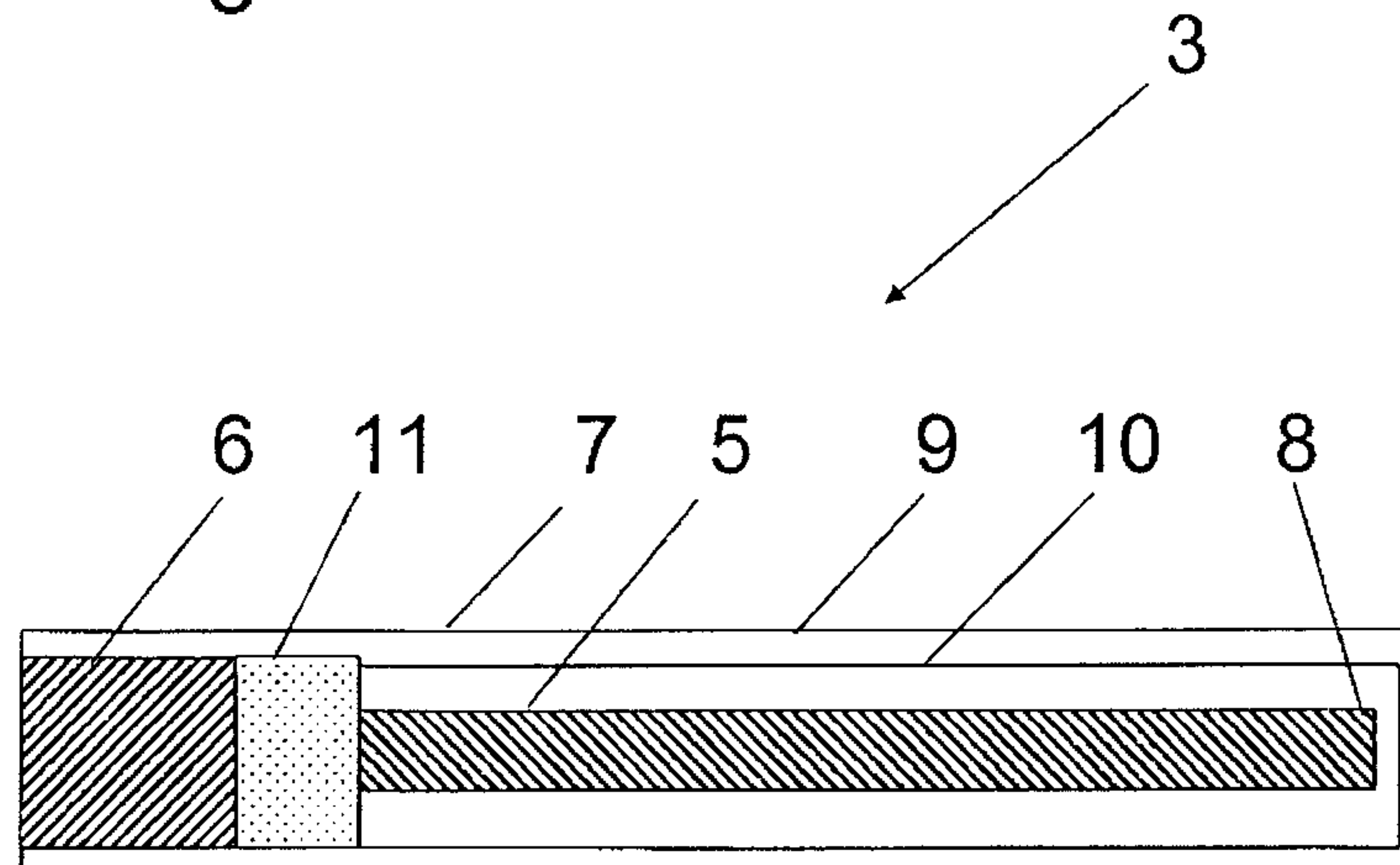


Fig. 4

